

Bruxelles, den 17. februar 2016
(OR. en)

**Interinstitutionel sag:
2016/0040 (NLE)**

**6247/16
ADD 1**

**COEST 43
UD 24
WTO 36**

FORSLAG

fra:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	16. februar 2016
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2016) 68 final - Bilag 1
Vedr.:	BILAG til Forslag til Rådets afgørelse om den holdning, der skal indtages på vegne af Den Europæiske Union i Toldunderudvalget, der er oprettet i henhold til associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side, vedvørende erstatning af nævnte aftales protokol II vedrørende definition af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og metoder for administrativt samarbejde med en ny protokol, hvori der for så vidt angår oprindelsesreglerne henvises til den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2016) 68 final - Bilag 1.

Bilag: COM(2016) 68 final - Bilag 1



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 16.2.2016
COM(2016) 68 final

ANNEX 1

BILAG

Bilag

til

Forslag til Rådets afgørelse

**om den holdning, der skal indtages på vegne af Den Europæiske Union i
Toldunderudvalget, der er oprettet i henhold til associeringsaftalen mellem Den
Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på
den ene side og Republikken Moldova på den anden side, vedvørende erstatning af
nævnte aftales protokol II vedrørende definition af begrebet "produkter med
oprindelsesstatus" og metoder for administrativt samarbejde med en ny protokol, hvori
der for så vidt angår oprindelsesreglerne henvises til den regionale konvention om pan-
Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse**

Udkast

AFGØRELSE Nr. ... TRUFFET AF TOLDUNDERUDVALGET EU-REPUBLIKKEN MOLDOVA

af

om erstatning af protokol II til associeringssaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side vedrørende definition af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og metoder for administrativt samarbejde

TOLDUNDERUDVALGET EU-REPUBLIKKEN MOLDOVA HAR —

under henvisning til associeringssaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side¹, særlig artikel 144, stk. 2,

under henvisning til protokol II til associeringssaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side vedrørende definition af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og metoder for administrativt samarbejde, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 144, stk. 2, i associeringssaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side ("aftalen"), henvises der til aftalens protokol II ("protokol II"), hvori oprindelsesreglerne og bestemmelserne om oprindelseskumulation mellem Den Europæiske Union og Republikken Moldova fastsættes.
- (2) De fleste af bestemmelserne om handel og handelsanliggender i associeringssaftalen, herunder protokol II, har været anvendt midlertidigt siden den 1. september 2014.
- (3) I artikel 38 i protokol II fastsættes det, at Toldunderudvalget som omhandlet i artikel 200 i aftalen, kan træffe afgørelse om at ændre bestemmelserne i denne protokol.
- (4) Den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse² ("konventionen") tager sigte på at erstatte de protokoller om oprindelsesregler, der i øjeblikket er i kraft mellem landene i pan-Euro-Middelhavsområdet, med en enkelt retsakt.

¹ EUT L 260 af 30.8. 2014, s. 4.

² EUT L 54 af 26.2. 2013, s. 4.

- (5) Unionen undertegnede konventionen den 15. juni 2011. Det Blandede Udvalg under konventionen besluttede ved sin afgørelse nr. 2 af 21. maj 2014³, at Republikken Moldova bør opfordres til at tiltræde konventionen.
- (6) Unionen og Republikken Moldova deponerede deres godkendelsesinstrumenter hos depositaren for denne konvention henholdsvis den 26. marts 2012 og den 31. juli 2015. I henhold til konventionens artikel 10, stk. 3, trådte konventionen således i kraft for så vidt angår Unionen den 1. maj 2012 og Republikken Moldova den 1. september 2015.
- (7) Protokol II bør derfor erstattes af en ny protokol, der henviser til konventionen —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Protokol II til associeringssaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side vedrørende definition af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og metoder for administrativt samarbejde erstattes af teksten i bilaget til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes fra den ...

Udfærdiget i

*For Toldunderudvalget
Formanden*

³ EUT L 217 af 23.7. 2014, s. 88.

Protokol II

vedrørende definition af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og metoder for administrativt samarbejde

Artikel 1

Gældende oprindelsesregler

1. Med henblik på gennemførelsen af denne aftale finder tillæg I og de relevante bestemmelser i tillæg II til den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse⁴ ("konventionen") anvendelse.
2. Alle henvisninger til den "relevante aftale" i tillæg I og i de relevante bestemmelser i tillæg II til konventionen fortolkes som henvisninger til nærværende aftale.

Artikel 2

Bilæggelse af tvister

1. Hvis der i forbindelse med den i artikel 32 i tillæg I til konventionen fastsatte kontrolprocedure opstår tvister, der ikke kan bilægges, mellem de toldmyndigheder, der anmoder om kontrol, og de toldmyndigheder, der er ansvarlige for dens gennemførelse, forelægges de for Toldunderudvalget. Bestemmelserne om tvistbilæggelsesmekanismen i kapitel 14 (Tvistbilæggelse) i afsnit V (Handel og handelsrelaterede anliggender) i denne aftale finder ikke anvendelse.
2. Under alle omstændigheder bilægges tvister mellem importøren og indførselslandets toldmyndigheder i henhold til indførselslandets lovgivning.

Artikel 3

Ændringer af protokollen

Toldunderudvalget kan træffe afgørelse om at ændre denne protokols bestemmelser.

Artikel 4

Udtrædelse af konventionen

1. Hvis Den Europæiske Union eller Republikken Moldova skriftligt meddeler depositaren, at de ønsker at udtræde af konventionen, jf. konventionens artikel 9, indleder Den Europæiske Union og Republikken Moldova øjeblikkeligt forhandlinger om oprindelsesregler med henblik på at gennemføre denne aftale.

⁴ EUT L 54 af 26.2. 2013, s. 4.

2. Indtil sådanne nyforhandlede oprindelsesregler træder i kraft, finder oprindelsesreglerne i tillæg I og eventuelt de relevante bestemmelser i tillæg II til konventionen, der er gældende på tidspunktet for udtrædelsen, fortsat anvendelse på denne aftale. Fra tidspunktet for udtrædelsen fortolkes oprindelsesreglerne i tillæg I og eventuelt de relevante bestemmelser i tillæg II til konventionen dog således, at bilateral kumulation udelukkende tillades mellem Den Europæiske Union og Republikken Moldova.

Artikel 5

Overgangsbestemmelser – kumulation

Uanset bestemmelserne i artikel 16, stk. 5, og artikel 21, stk. 3, i tillæg I til konventionen kan oprindelsesbeviset, hvis kumulationen udelukkende omfatter EFTA-lande, Færøerne, Den Europæiske Union, Tyrkiet, deltagerne i stabiliserings- og associeringsprocessen og Republikken Moldova, være et EUR.1-varecertifikat eller en oprindelseserklæring.